



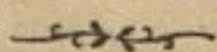
48° 5270

Ležownostne mjena w Serbach.

Podawa

M. Hórnik.

(Wosebity wočišć z Časopisa M. S.)



Pódla wjesnych a městnych mjenow su nam pomjenowanja ležownosćow abo městnišćow (Flur- oder Hofnamen) t. r. polow, łukow, keřkow, lěsow, pastwišćow, trawjenjow, jenotliwych džělow wsy abo města atd. zajimawe. Tute pokazuja runja tamnym ryčespytnika (kotryž w nich bohatošć ryče widži) a starožitnosćerja do stareho časa. Wone su w Serbach runja tamnym swědkowje, zo je Łužica wot Serbow kolonisowana kaž druge kraje, hdžež su Słowjenjo přeněmčeni; haj wone tež tam serbske wostanu, hdžež je připadnje abo zamyslne serbske městne mjeno přez němske wotčišćane (n. př. Kulow nětko Wittichenau, Rakecy nětko Königswartha, Bačoń nětko Storch, Bělčecy nětko Ebendorfel atd.) abo hdžež je hewak kraj pozdžišo přeněmčeny był. Wězo kepsaja so w dotal serbskich kaž w přeněmčených stornach n. př. Sauhañ = Zahon, Scheertonne = Čertownja, Barusche = Borowišća, Schieftoz = Čistowc, Cassewome = Khasownja atd.

Ležownostne mjena tworjachu Serbja podobnje wjesnym (duž nadeńdžeš tu starych znatych!) po wosebitosćach pódy abo jeje powjercha (kiž ma nětk často druhi napohlad), po položěnju a wulkosći poznamjomeho krucha, po podawku abo přiwěrje, po swójbnych mjenach atd.

Tudy podawana zběrka tych samych je jenož pospytk (tola přeni čišćany) a chce druhich k wudospołnjenju wabić (štož je při alfabetiskim zřadowanju nětko lóžše), zo bychu so jej w swojim času dodawki a porjedženki z wukładowanjom zestarjenych słowow (kiž su nam z druhosłowjanskich znate) a twórbow přidać mohle. Za wudospołnjerjow jenož přispominam, zo sym pod A. a hišće bóle pod B. zamyslne wuwostajił, štož je jara